



**Built to Lead**

Pour publication immédiate : 16/08/2016

**GOVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE UN FINANCEMENT DE PLUS DE 50 MILLIONS DE DOLLARS POUR FOURNIR DES SERVICES A DOMICILE AUX PERSONNES AGÉES**

***Le financement aide les personnes âgées à rester indépendantes et réduit la dépendance à l'égard de Medicaid***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui qu'une somme de plus de 50 millions de dollars était octroyée aux 59 agences locales sur le vieillissement (Area Agencies on Aging) de l'Etat afin d'aider les personnes âgées de New York à rester à leur domicile et au sein des communautés de leur choix. Le financement, mis à disposition par le biais du programme de services à domicile étendus pour les personnes âgées (Expanded In-Home Services for the Elderly Program), contribuera à maximiser l'indépendance et à prévenir les niveaux de soins avancés et plus onéreux pour les personnes âgées, dont le coût est souvent pris en charge par Medicaid.

« Ce financement aidera un plus grand nombre de personnes âgées de New York à rester à leur domicile et à vivre de manière indépendante et digne », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « En partenariat avec les gouvernements locaux de l'Etat, nous fournirons des services pour soutenir ces efforts et contribuer à améliorer la qualité de vie globale des personnes âgées aux quatre coins de l'Etat. »

Le programme de services à domicile est une initiative communautaire de soins à long terme gérée au cas par cas, destinée à aider les personnes âgées aux capacités fonctionnelles altérées qui ont de faibles revenus mais ne sont pas encore éligibles à Medicaid et qui ont besoin d'une assistance pour rester dans leur communauté en toute sécurité avec une qualité de vie satisfaisante. Le programme est un partenariat entre l'Etat et les comtés ; les 50,1 millions de dollars que l'Etat s'est engagé à débloquer généreront 16 millions supplémentaires de financement de la part des comtés, ainsi qu'1,8 million supplémentaire en contributions directes de la part des participants au programme.

Près de 70 000 personnes âgées new-yorkaises bénéficieront du programme :

- Région de la Capitale : 4 062 374 \$
- Centre de l'État de New York : 2 823 485 \$
- Finger Lakes : 4 717 963 \$
- Long Island : 9 779 588 \$
- Mid-Hudson : 7 824 940 \$
- Vallée de la Mohawk : 2 169 488 \$
- Ville de New York : 24 210 751 \$

- Comté du Nord : 2 166 246 \$
- Moitié Sud : 2 764 112 \$
- Ouest de l'État de New York : 5 570 365 \$

Le liste complète des attributions par comté est disponible sur le [site internet du Bureau pour le vieillissement de l'Etat de New York](#).

Le programme offre des services non médicaux et soutient les personnes âgées qui ont besoin d'une aide dans leurs activités simples du quotidien ou d'une assistance pour faire les courses, cuisiner ou payer les factures. Toutes les personnes inscrites bénéficient d'une coordination des soins et peuvent recevoir, le cas échéant, des appuis supplémentaires, notamment le soutien de soignants, visant à aider les adultes âgés à demeurer au sein de leur communauté en toute sécurité.

Pour être admissibles au programme, les individus doivent être âgés d'au moins 60 ans, ne pas pouvoir bénéficier de services similaires dans le cadre d'autres programmes gouvernementaux tels que Medicaid et être capables de résider en toute sécurité dans la communauté. Le programme n'exige pas l'existence d'une nécessité médicale documentée par l'attestation d'un médecin ou la communication des revenus ou des ressources comme critères d'éligibilité, tant qu'un client ne peut bénéficier de Medicaid ou y être éligible.

**La Présidente du Comité sénatorial permanent sur le vieillissement, la sénatrice Sue Serino, a déclaré :** « Nos collectivités profitent directement du fait d'avoir des personnes âgées autonomes, capables de vieillir sur place, chez elles, dans les communautés qu'elles ont passé leurs vies à bâtir. Avec la croissance constante de la population senior, nous avons la responsabilité expresse d'aider les New-Yorkais âgés à conserver leur indépendance et de prévenir un placement prématuré en maison de retraite. Investir dans ce programme essentiel aidera les comtés de l'Etat à réaliser cet objectif en apportant un soutien précieux aux membres âgés de leur communauté et à leurs familles. »

**Le Président du Comité permanent sur le vieillissement de l'Assemblée de l'Etat de New York, Steven Cymbrowitz, a déclaré :** « Plus de 3,7 millions d'adultes âgés vivent dans l'Etat de New York et la population augmente. Cette initiative procure le type de services de soutien que nombre d'entre nous tiennent pour acquis. La majorité des adultes âgés n'ont pas besoin du niveau de soins qualifiés dispensés dans les structures institutionnelles telles que les maisons de retraite. Le programme prévient le placement prématuré en maison de retraite et aide les New-Yorkais à conserver leur indépendance. »

**Le directeur intérimaire du Bureau pour le vieillissement de l'Etat de New York, Greg Olsen, a dit :** « Je salue le leadership démontré par le Gouverneur Cuomo pour faire de ce programme une priorité. Le programme permet à des dizaines de milliers de New-Yorkais âgés de garder leur indépendance en leur fournissant des services essentiels à domicile. Ce programme permet à l'Etat de réaliser des économies en réduisant la dépendance à l'égard de Medicaid, soutient les millions de conjoints et de familles qui apportent une aide quotidienne à leurs proches et dispense des services rentables là où les New-Yorkais le souhaitent, à leur domicile et dans leurs communautés. »

**Ann Marie Cook, PDG de Lifespan of Greater Rochester Inc., a déclaré :** « Nous

savons que les adultes âgés veulent rester à leur domicile et dans leurs communautés aussi longtemps que possible. Cette initiative apporte un soutien à domicile qui aide les individus âgés à maintenir leur indépendance, à rester chez eux et à être des participants actifs au sein de leurs communautés. Lifespan est fière de se joindre au Gouverneur Cuomo pour soutenir ce programme important. »

**Michael Romano, président de l'Association sur le vieillissement de New York et directeur du Bureau du comté d'Oneida pour le vieillissement, a déclaré :** « Ce programme est un excellent exemple de partenariat public-privé qui mobilise des ressources au niveau local et de l'Etat, ainsi que des contributions de participants afin de répondre aux désirs les plus importants des adultes âgés et de leurs familles : conserver leur indépendance à leur domicile et dans leurs communautés. Nous remercions le Gouverneur Cuomo pour son leadership qui viendra en aide à des milliers de familles. Il s'agit là d'un nouvel exemple éloquent de réussite pour New York. »

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Chambre Exécutive | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418